

CAP 500M 203500003



**KATHREIN**

Digital Systems GmbH

Vollautomatische, portable  
Camping Sat-Anlage

---



**Bedienungsanleitung**

## Inhaltsverzeichnis

<b>Zu dieser Anleitung</b> .....	<b>3</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>3</b>
<b>Merkmale</b> .....	<b>3</b>
<b>Optionales Zubehör</b> .....	<b>3</b>
LCD 89 (BN: 21510004) .....	3
EV 06 (BN: 218464) .....	3
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>4</b>
<b>Wichtige Informationen</b> .....	<b>4</b>
Sicherheitshinweise .....	4
Rechtliche Hinweise .....	4
<b>Beschreibung der CAP 500M</b> .....	<b>5</b>
Allgemeine Informationen .....	5
Inbetriebnahme .....	5
Abbildung mit Teilebezeichnung .....	6
Anschlussbeispiel .....	6
Ausleuchtzone bei Astra 19,2° Ost .....	7
Diebstahlschutz .....	7
Bedienung .....	7
Fehlerbehebung .....	7
Abmessungen und technische Daten .....	7
Abmessungen .....	7
Technische Daten .....	8
<b>Serviceinformationen</b> .....	<b>8</b>
Service und Support .....	8
Werksreparaturstelle .....	8
Service-Partner .....	8
<b>Entsorgung</b> .....	<b>8</b>

## Zu dieser Anleitung

Dieses Dokument ist Teil des Produkts.

- ▶ Um die Camping Sat-Anlage CAP 500M das erste Mal zu benutzen, müssen Sie diese Bedienungsanleitung lesen.
- ▶ Die in der Anleitung beschriebenen Maßnahmen müssen immer in der angegebenen Reihenfolge durchgeführt werden.

Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf [www.kathrein-ds.com](http://www.kathrein-ds.com).



You can download an English version of this user manual from our homepage [www.kathrein-ds.com](http://www.kathrein-ds.com).



Bewahren Sie die Anleitung für später auftretende Fragen sorgfältig auf und legen Sie diese dem Gerät bei Weitergabe an den nächsten Benutzer bei.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die vollautomatische Camping Sat-Anlage CAP 500M dient zum Empfang von digitalen TV- und Radio-Programmen **ausschließlich über den Satelliten Astra 19,2° Ost**. Terrestrische Signale (z. B. DVB-T, DVB-T2) können mit dieser Antenne nicht empfangen werden.

Die CAP 500M bietet eine receiverunabhängige Lösung und kann in Verbindung mit jedem SAT-konformen Endgerät verwendet werden. Für die Steuerung der Anlage wird kein zusätzliches Steuergerät benötigt.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

**Jegliche anderweitige Nutzung hat den Verlust der Gewährleistung bzw. Garantie zur Folge.**

**Folgende Sachverhalte führen zum Verlust von Garantie- und Haftungsansprüchen gegenüber dem Hersteller:**

- Unsachgemäße Montage
- Bauliche Veränderungen oder Eingriffe an den Bestandteilen
- Unsachgemäßes oder gewaltsames Öffnen der Komponenten
- Missachtung der weiteren Sicherheitshinweise dieser Anleitung

## Merkmale

- Selbstausrichtend (Astra 19,2° Ost)
- Leicht, portabel und somit mobil und flexibel einsetzbar
- TV-Empfang innerhalb von typ. 90 s
- Kein zusätzliches Steuergerät notwendig
- Kein Stromverbrauch im Standby
- Keine aufwendige Montage notwendig
- Kompaktes Design und dadurch geringer Platzbedarf
- Diebstahlsicherung

## Optionales Zubehör

### LCD 89 (BN: 21510004)

Verwenden Sie immer das beigelegte Verlängerungskabel für die Verlängerung der Koaxialkabel. Sollte das beiliegende Verlängerungskabel nicht ausreichen, verwenden Sie das Antennenkabel LCD 89 von Kathrein Digital System oder ein vergleichbares Koaxialkabel.



Es ist auf eine optimale Verbindung zwischen den Koaxialkabeln zu achten. Hier empfiehlt es sich den EMU 03 (BN: 273246) von KATHREIN Digital Systems zu verwenden.

### EV 06 (BN: 218464)

Beim EV 06 handelt es sich um eine Außen-F-Steckdose für den Wohnwagen bzw. das Wohnmobil. Mit Hilfe der Steckdose ist es möglich, ein TV- Signal entweder von außerhalb ins Innere bzw. von innerhalb nach Außen Ihres Camping-Fahrzeuges zu legen.



## Lieferumfang

- Mobile, vollautomatische Sat-Anlage CAP 500M
- Koaxialkabel 10 m
- Bedienungsanleitung

## Wichtige Informationen

### Sicherheitshinweise



**Zu Ihrem Schutz müssen Sie die Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durchlesen, bevor Sie Ihre CAP 500M in Betrieb nehmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der folgenden Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind:**

- ▶ Das Gerät darf nur in gemäßigtem Klima betrieben werden.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gerät! Jeder Reparaturversuch durch nicht qualifizierte Personen kann gefährlich sein und die Garantieansprüche erlöschen lassen!
- ▶ Ein eventuell notwendiger Eingriff darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden.
- ▶ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein schalten Sie es aus und wenden Sie sich an den Service.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- ▶ Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse das Gerät sofort ausschalten und den Service verständigen.
- ▶ Installieren Sie das Gerät je nach Installationsumgebung an einem geeigneten Ort (ebene Fläche, an der das Gerät zuverlässig aufgestellt werden kann). Wenn nicht, kann dies das Gerät beschädigen oder einen Unfall verursachen.
- ▶ Wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Swimmingpools oder ähnlichem in Betrieb.
- ▶ Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an unseren Service.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.



**Verletzungsgefahr durch die Sat-Antenne und das Antennenkabel! Vermeiden Sie Stolperfallen!**

- ▶ Die Antenne so aufstellen und das Antennenkabel so verlegen, dass keine Personen darüber stolpern können oder auf andere Weise behindert oder gefährdet werden.
- ▶ Bevor Sie das Produkt bewegen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie alle angeschlossenen Kabel. Wenn Sie die Antenne mit angeschlossenen Kabeln bewegen, besteht die Gefahr, dass Sie über die Kabel stolpern und sich dabei verletzen. Das Gerät darf daher erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.

## Rechtliche Hinweise

### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die KATHREIN Digital Systems GmbH, dass das Gerät CAP 500M, BN: 203500003

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.kathrein-ds.com](http://www.kathrein-ds.com)

KATHREIN Digital Systems GmbH ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.

## Beschreibung der CAP 500M

### Allgemeine Informationen

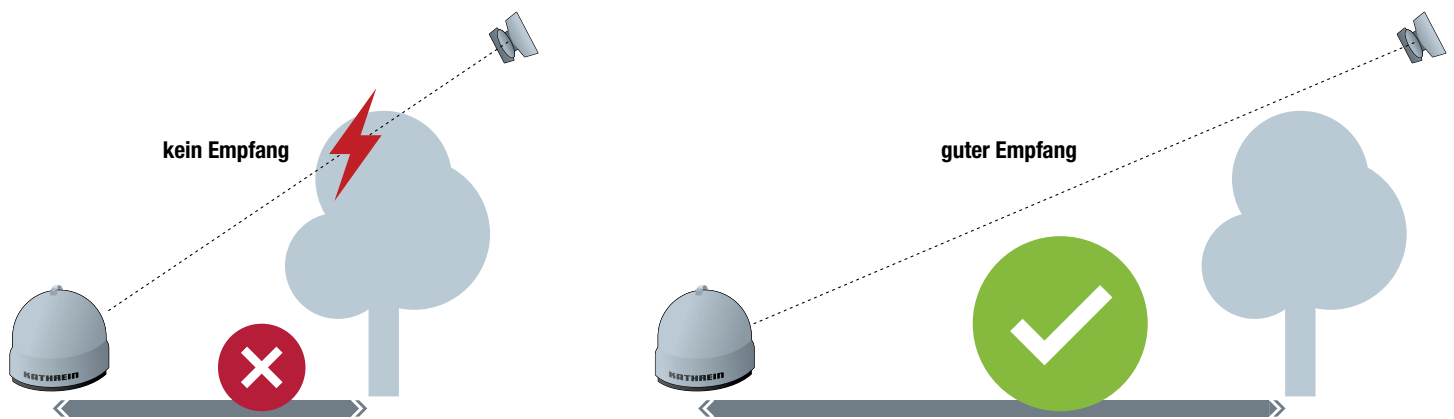
Diese Anleitung beschreibt die Funktionen und den Betrieb der mobilen vollautomatischen Sat-Anlage CAP 500M. Der korrekte und sichere Systembetrieb kann nur durch Beachtung dieser Anleitung gewährleistet werden.

Ihre Antenne ist ein intelligentes Satelliten-TV-Empfangssystem, das eine Selbstausrichtung zu dem voreingestellten Satelliten (Astra 19,2° Ost) automatisch ausführen kann.

Für den allgemeinen Betrieb ist sicherzustellen, dass das System immer eine freie Sicht in Richtung des gewünschten Satelliten hat. Wenn das Satellitensignal durch Hindernisse wie Berge, Gebäude, Fahrzeuge oder Bäume unterbrochen wird, ist kein oder nur ein schwacher Satellitenempfang möglich.

### Inbetriebnahme

Um ein Satellitensignal empfangen zu können, muss das Produkt im Freien mit freier Sicht in Richtung des Satelliten zum Äquator hin montiert werden. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse, wie z. B. Gebäude, Fahrzeuge oder Bäume, vor der Antenne befinden, da diese die Qualität des Signalempfangs verringern können.



- ▶ Installieren Sie das Gerät je nach Installationsumgebung an einem geeigneten Ort (ebene Fläche, an der das Gerät zuverlässig aufgestellt werden kann). Wenn nicht, kann dies das Gerät beschädigen oder einen Unfall verursachen.

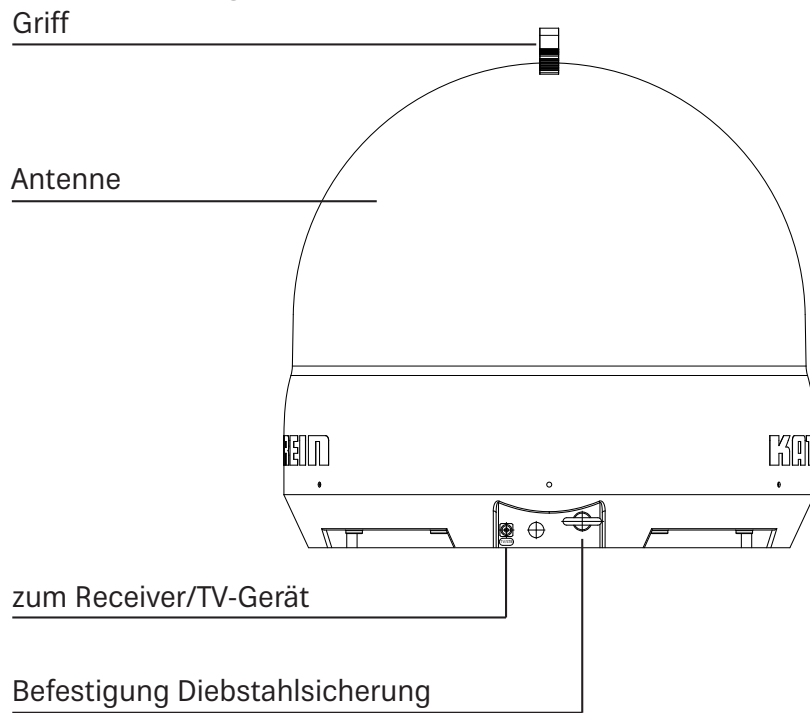


- ▶ Bevor Sie das Produkt bewegen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie alle angeschlossenen Kabel. Wenn Sie die Antenne mit angeschlossenen Kabeln bewegen, besteht die Gefahr, dass Sie über die Kabel stolpern und sich dabei verletzen. Das Gerät darf daher erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.

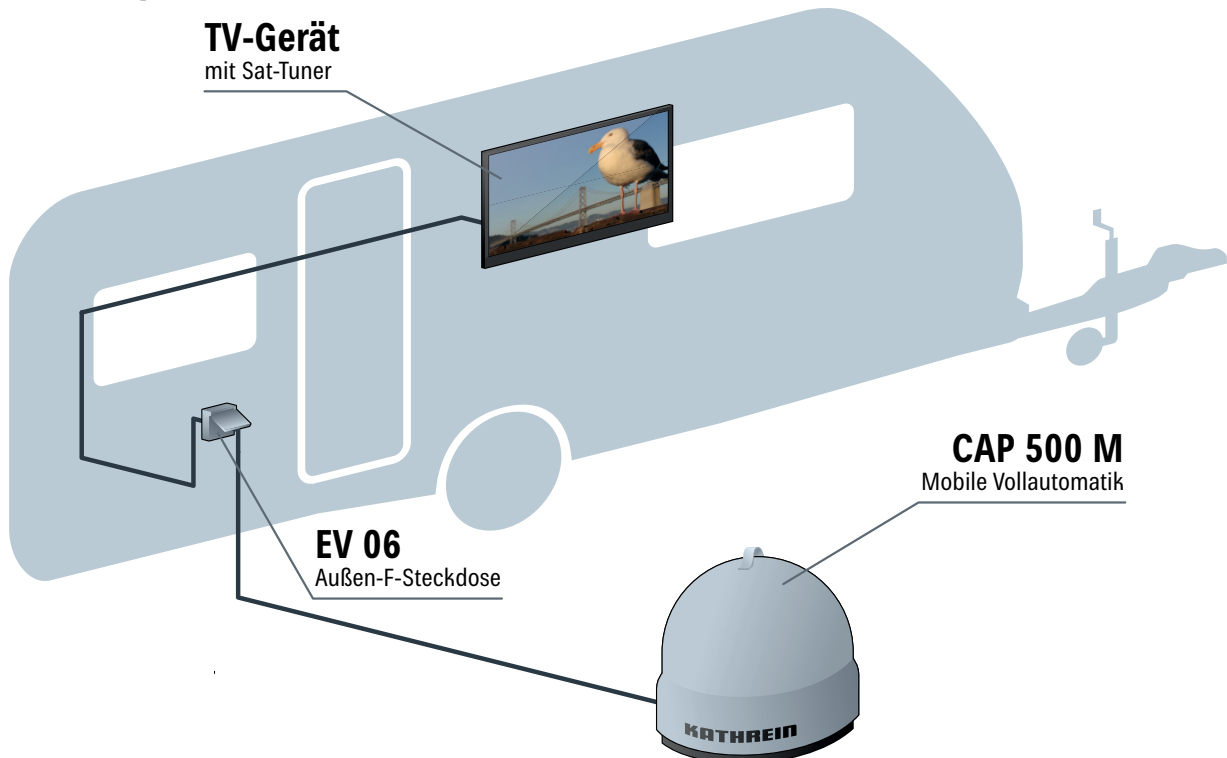


- ▶ Handhaben Sie die Antenne mit Vorsicht, da Stöße die Elektronik beschädigen können.
- ▶ Elektrische oder magnetische Felder nahe der Antenne können den Empfang beeinträchtigen.
- ▶ Lackieren Sie nicht die Antennenabdeckung oder bringen daran irgendwelche Materialien an, da dies den Empfang des Satellitensignals reduziert.
- ▶ Der Gebrauch von nicht-isolierten Steckern führt zu einem Verlust der Signalstärke.
- ▶ Das Satellitensignal kann aufgrund eines starken Regens vorübergehend beeinträchtigt werden.
- ▶ Schnee auf der Antenne kann die Satellitensignalstärke verringern → Schnee sollte so bald wie möglich entfernt werden.

## Abbildung mit Teilebezeichnung



## Anschlussbeispiel



## Ausleuchtzone bei Astra 19,2° Ost



Die Ausleuchtzone ist das Empfangsgebiet auf der Erde, welches der Satellit mit seinem Sendestrahl (Spot) abdeckt und in dem Satellitenempfang möglich ist. Im Mittelpunkt dieses Spots ist die Sendeleistung am größten, nach außen hin wird sie schwächer.

## Diebstahlschutz

Die CAP 500M verfügt über einen mechanischer Schutz durch Anketten der Diebstahlsicherungsbefestigung (siehe „Abbildung mit Teilebezeichnung“ auf Seite 6) an einem geeigneten Fixpunkt (z. B. Wohnwagen/-mobil, Baum, Laterne)

## Bedienung

Sobald Sie Ihren Receiver/TV-Gerät einschalten wird die CAP 500M mit Strom versorgt. Zuerst prüft die Antenne (ca. 5 s), ob sie bereits ein TV-Signal empfängt. Dies ist der Fall, wenn Sie die Antenne seit dem letzten Betrieb nicht bewegt haben und die Antenne somit noch auf Astra 19,2° Ost ausgerichtet ist.

Falls die CAP 500M kein TV-Signal empfängt beginnt die Anlage automatisch dem Suchen des Satelliten Astra 19,2°.

Die Dauer der Suche ist in erster Linie davon abhängig, welche Distanz zwischen dem Standort des letzten Betriebs und dem aktuellen Standort besteht. Je größer diese Distanz ist umso länger dauert Satellitensuche.

Nach dem Ausschalten Ihres Receiver/TV-Gerät wird die Anlage automatisch von der Stromversorgung getrennt und behält die aktuelle Ausrichtung der Antenne.

Wenn Sie die Antenne während des TV-Empfangs bewegen bzw. an einen anderen Ort stellen müssen Sie Ihren Receiver/TV-Gerät neu starten damit sich die Antenne wieder automatisch auf Astra 19,2° Ost ausrichtet.

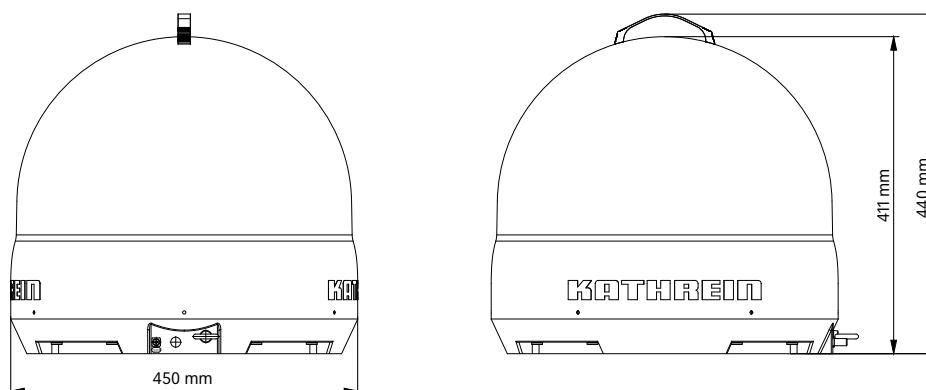
## Fehlerbehebung

Es gibt eine Reihe von Ursachen, die die Signalqualität oder den Betrieb der Anlage beeinträchtigen können. Sollten Sie ein schlechtes oder kein Signal an Ihrem TV-Gerät haben gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Die Anschlüsse am Receiver/TV-Gerät und an der CAP 500M überprüfen
- Vergewissern Sie sich, dass die Sat-Antenne freie Sicht zum Satelliten hat (südliche Richtung)
- Schalten Sie Ihren Receiver/TV-Gerät aus und starten Sie es neu

## Abmessungen und technische Daten

### Abmessungen



## Technische Daten

Typ   Bestell-Nr.		<b>CAP 500M 203500003</b>
Eingangsfrequenz	GHz	10,7 - 12,75
Polarisation		horizontal / vertikal
Antennengewinn	dBi	31,0
EIRP min.	dBW	51
Satellitensuchzeit typ.	s	90
LNB-Ausgänge		1
LNB Ausgangsfrequenz	MHz	950 - 2150
L.O. Frequenz	GHz	9,75 / 10,6
Spannungsversorgung	V DC	13 - 18
Leistungsaufnahme max.	W	5,4 (während des Suchlaufs)
Abmessungen (D x H)	mm	450 x 440
Gewicht	kg	4,5

## Serviceinformationen

### Service und Support

Kundenberatung

Eiselauer Weg 13

89081 Ulm

Telefon: +49 731 270 909 70

E-mail: support@kathrein-ds.com

Geschäftszeiten:

Mo.-Do. 08:00-17:00 Uhr | Fr. 08:00-16:00 Uhr (MEZ)

### Werksreparaturstelle

CSS Caravan-Sat-Service GmbH

Bahnhofstr. 110

83224 Grassau

Telefon: +49 8641 699 84 27

E-Mail: service@css-grassau.de

### Service-Partner

Weitere Service-Partner finden Sie unter:

[www.kathrein-ds.com/support/servicestellen/](http://www.kathrein-ds.com/support/servicestellen/)

## Entsorgung



Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.

Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen gemäß Richtlinie 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



#### Erstickungsgefahr!

► Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.